



Association
of Gas Producers
of Ukraine

20
19

РІЧНИЙ ЗВІТ

ANNUAL
REPORT

UA | EN

РАЗОМ ДО ЕНЕРГЕТИЧНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

TOGETHER
TO THE ENERGY
INDEPENDENCE
OF UKRAINE

● ЗМІСТ / CONTENTS

● Звернення керівництва / To our partners	3
● Результати роботи / Results and highlights	5
● Діяльність у 2019 році / Activities in 2019	7
Нафтогазові онлайн-аукціони / Oil and gas online auctions	
Конкурси УРП / PSA tenders	
Україна на мапі BH Rig Count / Ukraine on the map of BH Rig Count	
Новий тариф ГТС / New GTS tariff	
Ефективне регулювання / Effective regulation	
Оновлення профільного законодавства / Update of specialized legislation	
Співпраця з регіонами / Cooperation with regions	
● Плани на 2020 рік / Plans for 2020	21
● Партнерство / Partnership	25



UA

2019 РІК СТАВ ЗНАКОВИМ ДЛЯ ГАЗОВИДОБУВНОЇ ГАЛУЗІ УКРАЇНИ

Вперше за багато років Україна провела низку нафтогазових аукціонів та конкурсів з укладення угод про розподіл продукції. Загалом на ліцензійні раунди було виставлено 42 блоки загальною площею 29 000 км².

Асоціація газовидобувних компаній України активно підтримувала проведення ліцензійних раундів та займалася їх промоцією на міжнародній арені. За рік створену нами англійську платформу, яка знайомила із перспективами інвестування в українську газовидобувну галузь, відвідало понад 5 500 користувачів.

Відкриті та чесні торги спецдозволами на користування надрами викликали ажіотаж на внутрішньому ринку і привернули увагу міжнародних компаній. Нашій країні вдалося залучити трьох іноземних інвесторів у розробку українських надр: канадську компанію Vermilion Energy, американську Aspect Energy та словацьку Nafta RV.

Міжнародна професійна спільнота також не оминула увагою вітчизняний газовидобуток. Наша країна вперше потрапила на світову мапу Baker Hughes Rig Count і відразу ж зайняла лідируючу позицію за кількістю активних бурових верстатів в Європі.

У 2020 році перед індустрією стоять нові виклики та завдання. Для залучення нових гравців у сектор ключовим фактором є стабільна фіскальна політика, рівні правила гри, продовження практики проведення аукціонів та конкурсів, а також оновлення Кодексу про надра згідно з кращими світовими практиками.

Артем Петренко
Виконавчий директор

EN

2019 BECAME A SIGNIFICANT YEAR FOR THE DOMESTIC GAS PRODUCING INDUSTRY

For the first time in years, Ukraine conducted O&G auctions and production sharing agreement tenders. 42 blocks with a total area of 29 000 sq.km were offered for the O&G licensing rounds.

Association of Gas Producers of Ukraine actively supported holding of licensing rounds and promoted them internationally. During the year, 5 500 users visited our English platform, which presented the investment prospects into O&G industry in Ukraine.

Transparent online bidding caused a stir at domestic market and drew international companies' attention. Our country successfully attracted three foreign investors, among them: Canadian company Vermilion Energy, American Aspect Energy and Slovakian Nafta RV.

Worldwide experts also expressed an interest regarding domestic gas production. Our country was for the first time included in the world-renowned index Baker Hughes Rig Count and instantly took the lead in Europe in terms of the number of active drilling rigs.

In 2020, the industry faces new challenges. Stable fiscal policy, equal rules of participation, continuation of holding auctions and tenders, as well as modernization of the Subsoil Code of Ukraine according to the best world practices are the key factors for attracting new players to E&P sector.

Artem Petrenko
Executive director





UA

Асоціація газовидобувних компаній України

створена у 2015 році з метою зміцнення енергетичної безпеки, збільшення вітчизняного газовидобутку та розвитку індустрії.

Ми об'єднуємо провідні газовидобувні підприємства державної та приватної форми власності:



Спільно компанії Асоціації

видобувають

produce

92

відсотки українського газу

percent of Ukrainian gas production

створюють

create

26

тисяч робочих місць

thousand jobs

забезпечують

ensure

7

відсотків надходжень до держбюджету

percent of revenues to the state budget

EN

Association of Gas Producers of Ukraine

was established in 2015. Its main goal is to strengthen energy security, increase domestic gas production and boost the industry development.

We unite leading national and private gas producing companies, namely:



UA

У 2019 році Україна видобула 20.7 млрд м³ природного газу

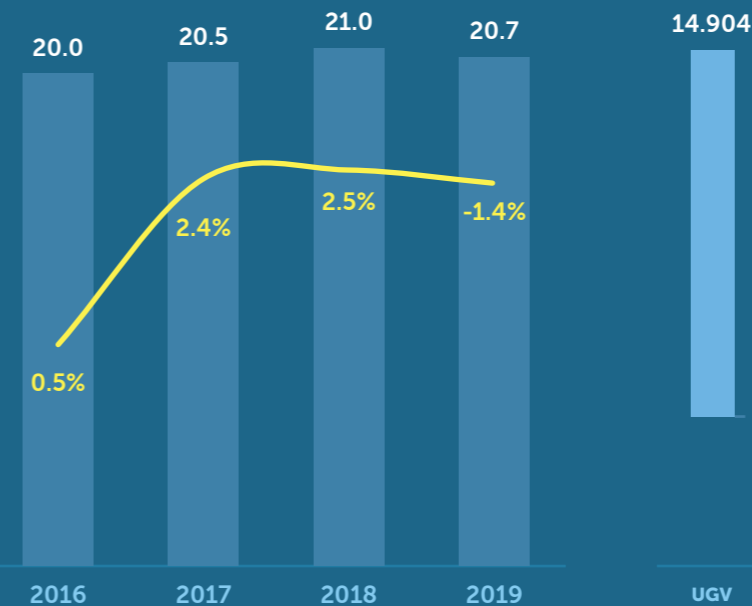
Другий рік поспіль незалежні видобувники впевнено нарощують обсяги газовидобутку.

За підсумками 2019 року вони збільшили виробництво на 5.05% і досягли рекордного видобутку — 4.6 млрд м³ природного газу. Деякі компанії наростили обсяги газовидобування на 50% і більше завдяки бурінню нових свердловин, проведенню капітальних ремонтів та співпраці із державними підприємствами.

Варто зазначити, що зростання відбувається за несприятливих умов, пов'язаних із суттєвим падінням ціни на газ, яка в цьому році є найнижчою за останнє десятиліття.

Динаміка видобутку газу в Україні млрд м³

/ Natural gas production in Ukraine bcm



EN

In 2019, Ukraine produced 20.7 bcm of natural gas

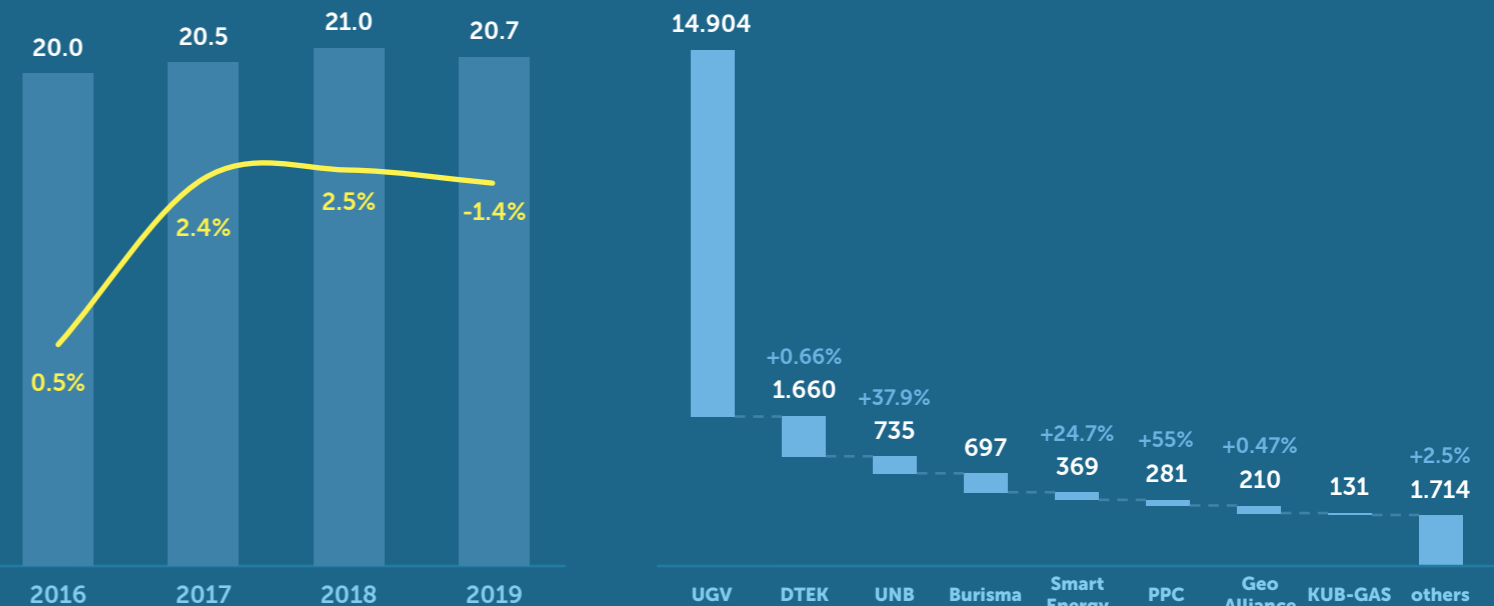
Second year in a row, independent gas producing companies confidently increase their production.

In 2019, they increased production by 5.05% and reached a record 4.6 bcm of natural gas. Few of them augmented production by more than 50% due to drilling of new wells, well workovers and cooperation with national entities.

It is important to mention, that growth takes place in unfavorable conditions of the lowest gas prices for the last decade.

Видобуток газу компаніями Асоціації у 2019 році млн м³

/ By the companies of the Association in 2019 mcm



Джерела : АГКУ, Міністерство енергетики та захисту довкілля України.
/ Sources: AGPU, Ministry of Energy and Environmental Protection of Ukraine.



UA

ПОЧАТОК ЕПОХИ НАФТОГАЗОВИХ ОНЛАЙН-АУКЦІОНІВ

Нафтогазовидобувна галузь – єдина із галузей надрокористування, яка ініціювала зміни та відмовилася від усіх позааукціонних способів отримання спецдозволів. Вперше в Україні спецдозволи на користування надрами почали надавати на онлайн-платформі ProZorro.Продажі.

У 2019 році Україна провела 5 раундів нафтогазових електронних аукціонів, в результаті яких інвестори придбали 19 блоків загальною площею майже 3 000 км².

Рекордсменом за придбаними спецдозволами на користування надрами стала компанія Укргазвидобування - в її активі їх 14, ще по одному придбали вітчизняні компанії ДТЕК Нафтогаз, Burisma Group, Надра Карбон, Єдина нафтогазова компанія та іноземне підприємство Nafta RV.

За результатами відкритих торгів держбюджет України поповнився на 358 млн грн, що майже у 2 рази перевищує стартову ціну лотів. До слова, вартість однієї із виставлених площ (Світанково-Логівської на Харківщині) зросла на 380% - із 17,7 млн грн до 85 млн грн.

Проведення нафтогазових електронних аукціонів забезпечило претендентам єдині правила та однакові умови участі. Переможцем ставав той, хто запропонував найвищу ціну, а за перебігом торгів можна було слідкувати онлайн із будь-якого куточку світу.



EN

THE BEGINNING OF AN ERA OF THE OIL AND GAS ONLINE AUCTIONS

E&P industry is the only sector that has initiated changes and abandoned all methods of obtaining licenses except competitive. For the first time in Ukraine, subsoil use licenses began to be provided through the ProZorro.Sale e-platform.

In 2019, Ukraine conducted 5 online oil and gas licensing rounds: investors purchased 19 blocks with a total area of almost 3 000 sq.km.

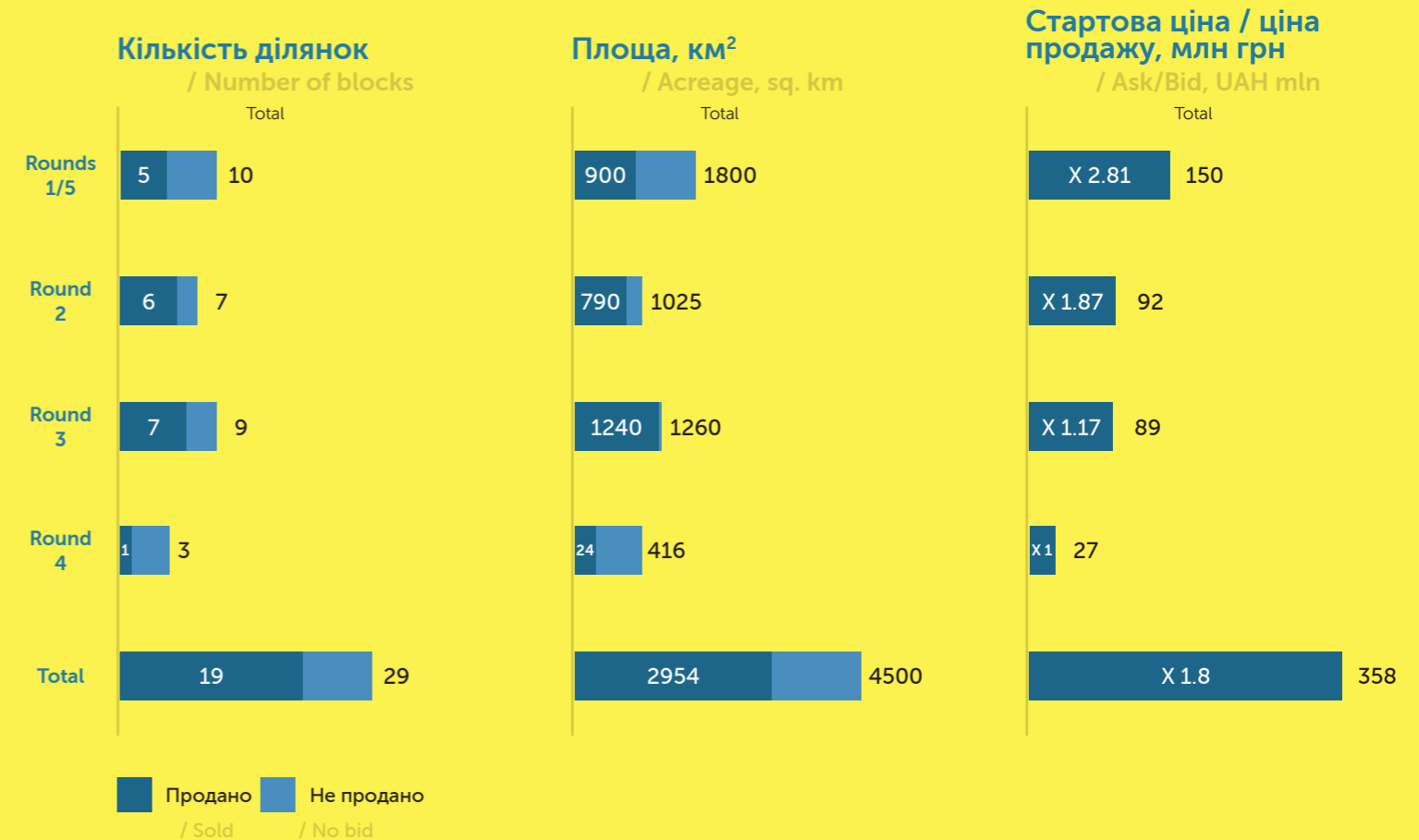
Ukrigasvydobuvannya purchased 14 licenses, which is the largest number among participants. Domestic companies DTEK O&G, Burisma Group, Nadra Carbon, Yedyna O&G Company and a foreign company Nafta RV also acquired one license for each accordingly.

As a result of open bidding, the state budget of Ukraine received UAH 358 million that almost doubled the initial price. On top of that, the cost of one of the proposed blocks (Svitankovo-Lohivska in Kharkiv region) increased by 380% - from UAH 17.7 million to UAH 85 million.

Oil and gas e-auctions ensured bidders with transparent and equal rules of participation, the bidder providing the highest bid became the winner and the bidding process could be tracked online from anywhere in the world.

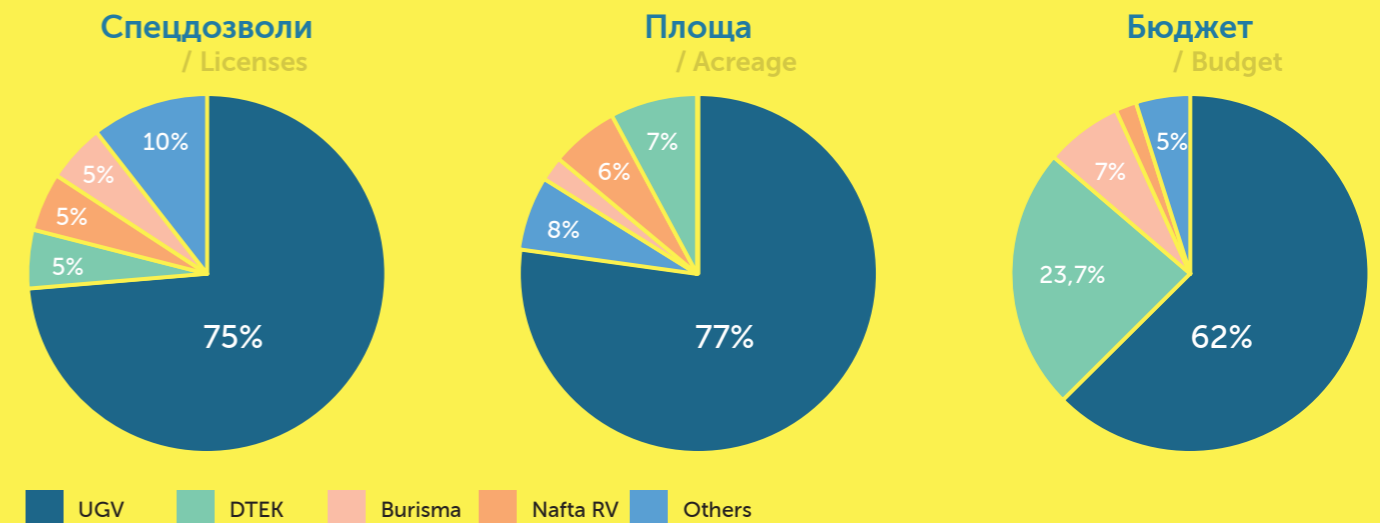
РЕЗУЛЬТАТИ ПРОВЕДЕНИХ АУКЦІОНІВ

/ RESULTS OF CONCESSION AUCTIONS



РОЗПОДІЛ ЗА ПЕРЕМОЖЦЯМИ ТОРГІВ

/ DISTRIBUTION BY THE WINNING BIDDERS





UA

КОНКУРСИ УРП 2019 – НАЙМАСШТАБНІША ХВИЛЯ В ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОГО ГАЗОВИДОБУТКУ

Після п'ятирічної перерви Україна відновила практику проведення конкурсів на укладення угод про розподіл продукції: було виставлено 13 блоків загальною площею майже 25 000 км².

Переможці 9-ти конкурсів затверджені. За результатами їхнього проведення на український ринок вдалося залучити двох великих іноземних гравців: канадську компанію Vermilion Energy та американську Aspect Energy. Разом з іншими переможцями – провідними вітчизняними компаніями Укргазвидобування, ДТЕК Нафтогаз, Укрнафтобуріння, Geo Alliance Group та Західнадрасервіс, – вони взяли на себе зобов'язання протягом перших п'яти років інвестувати від \$430 млн до \$1.5 млрд та пробурити щонайменше 39 пошукових свердловин.

Закономірно, що оголошений конкурс на шельфову ділянку «Дельфін» було скасовано, адже він не відповідав міжнародним стандартам, був організований поспіхом, а терміни подання заявок були штучно скорочені.

З метою якісної підготовки та для залучення більшої кількості інвесторів наприкінці минулого року Уряд продовжив термін подання заявок для участі в трьох конкурсах УРП. Назви претендентів для розробки Ічнянської, Грунівської та Охтирської площ стали відомі у лютому 2020 року. Мінімальний обсяг інвестицій у розробку трьох площ за перші 5 років складатиме понад \$70 млн.

Конкурси УРП дозволяють залучати інвесторів із чітко визначеним переліком зобов'язань щодо інвестицій та програми робіт для розробки масштабних і складних проектів.

EN

PSA TENDERS IN 2019 – THE MOST TREMENDOUS WAVE IN UKRAINIAN GAS PRODUCING HISTORY

After a five-year pause, Ukraine resumed the practice of holding the PSA tenders: 13 blocks with total acreage of almost 25 000 sq.km were offered.

The winners of 9 tenders have been approved. As a result, two large foreign players entered domestic gas production market, namely: Canadian Vermilion Energy and American Aspect Energy. Together with the other winners – leading domestic companies Ukrigasvydobuvannya, DTEK Oil&Gas, Ukrnaftoburinnya, Geo Alliance Group and Zakhidnadraservis, they have committed to invest from \$430 million up to \$1.5 billion and to drill at least 39 exploration wells.

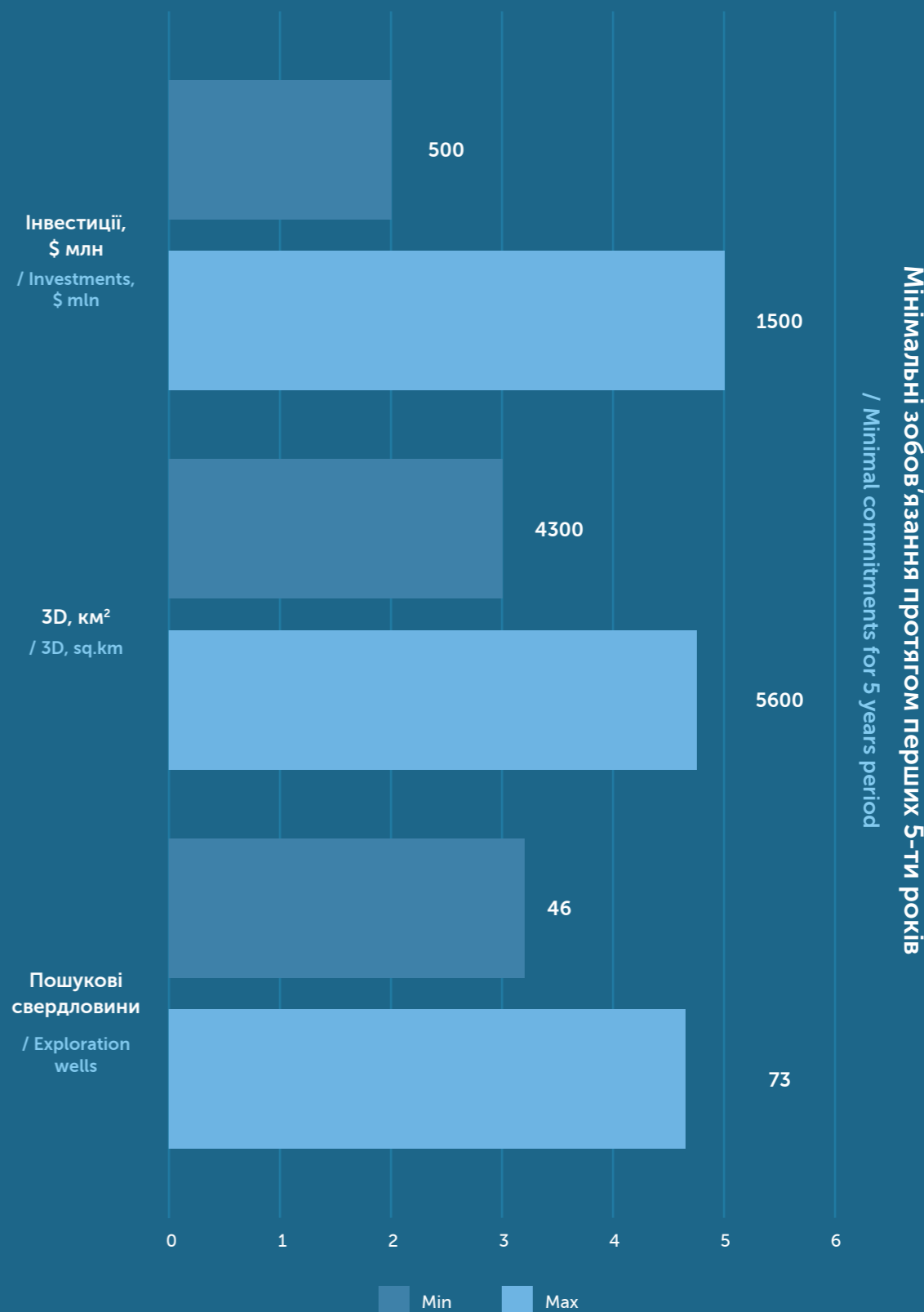
Announced tender for the Dolphin offshore was naturally canceled due to its non-conformity with international standards, hasty organization and artificially shifted applications submitting deadlines.

In order to ensure due organization and to attract more investors, the Government prolonged deadlines for submitting applications for participation in three PSA tenders at the end of the last year. The names of the applicants for the development of the Ichnyanska, Hrunivska and Okhtyrka blocks were released in February 2020. Minimal investments in the development regarding three blocks for the first five years will be over \$70 mln.

PSA tenders allow to attract investors with a well-defined list of investment commitments and a work program to develop extensive and difficult projects.



ПІДСУМКИ 12-ТИ КОНКУРСІВ УРП / SUM UP OF 12 PSA TENDERS





UA

УКРАЇНА НА СВІТОВІЙ МАПІ BAKER HUGHES RIG COUNT

За ініціати́ви Асоціації Україна вперше включена до всесвітньо відомого індексу активних бурових верстатів Baker Hughes Rig Count. Він проводиться провідною американською нафтогазовою сервісною компанією з 1944 року.

Згідно зі звітом Baker Hughes, в середині року наша країна займала лідируючу позицію у Європі щодо кількості задіяних у бурінні верстатів. Пік активності припав на липень, тоді в Європі у роботі перебувало 200 бурових верстатів, майже половина із них працювали в Україні.

У світі індекс BH Rig Count є важливим показником активності нафтогазовидобувної індустрії та головним барометром споживання і попиту на вуглеводні. Його статистичні дані публікуються у провідних галузевих виданнях та широко використовуються аналітиками у світі для складання економічних прогнозів.

Поява України на міжнародній мапі активних бурових верстатів відкриває нашій країні шлях до трансферу сучасних технологій та провідних промислових практик, а також сприятиме налагодженню взаємовигідної співпраці іноземних компаній із українськими сервісними підприємствами.



EN

UKRAINE ON THE WORLD MAP OF BAKER HUGHES RIG COUNT

At the initiative of the Association, Ukraine was for the first time included in the world famous index Baker Hughes Rig Count, which calculates active drilling rigs. Such survey has been conducted by famous American O&G service company since 1944.

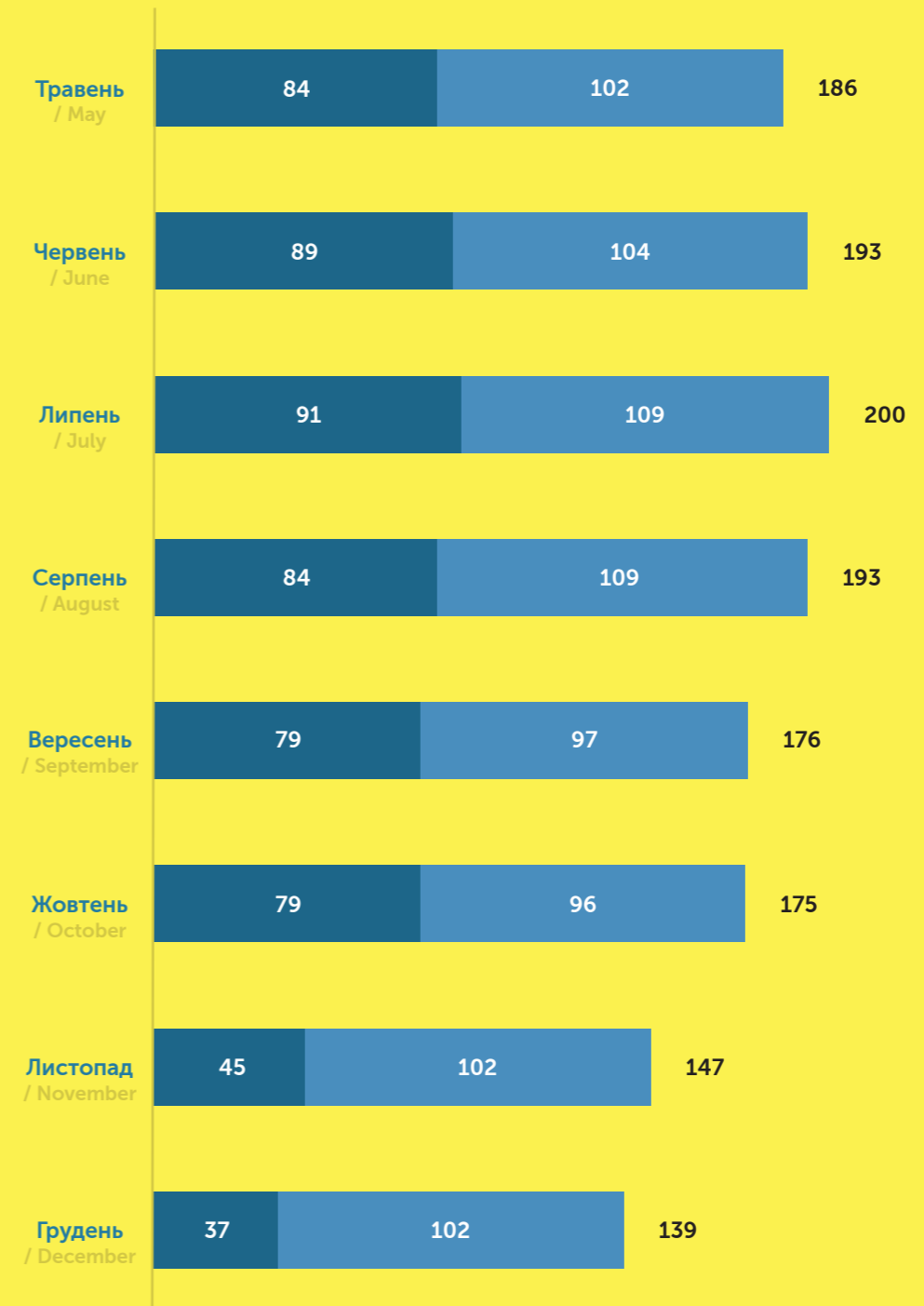
According to the Baker Hughes's report, Ukraine was taking leadership by the middle of the year in terms of active drilling rigs in Europe. The peak of drilling activity was recorded in July, when 200 rigs operated in Europe, almost half of them worked in Ukraine.

Baker Hughes Rig Count is an important indicator of activity of O&G production industry and is the main barometer of consumption and demand of hydrocarbons. Its statistical data is published in leading industry publications and is widely used by analysts all over the world to make economic forecasts.

Ukraine's appearance on the international map of active drilling rigs paves the way to transfer of modern technologies and leading industrial practices, contributes to synergy establishment between foreign companies and Ukrainian service entities.

КІЛЬКІСТЬ АКТИВНИХ БУРОВИХ ВЕРСТАТІВ В УКРАЇНІ ТА ЄВРОПІ, ОД.

/ NUMBER OF ACTIVE DRILLING RIGS IN UKRAINE AND EUROPE, PCS.



■ Україна / Ukraine ■ Решта Європи / Rest of Europe



UA

ДОВГООЧІКУВАНИЙ АНБАНДЛІНГ ТА НОВИЙ ТАРИФ ГТС

Одна із найбільших реформ в Україні – анбандлінг – завершена відповідно до вимог Третього енергопакету ЄС. З 1 січня 2020 року в країні запрацював новий Оператор ГТС України, який повністю відокремлений від НАК «Нафтогаз України».

Для вітчизняних газовидобувних підприємств НКРЕКП встановила тарифи на послуги транспортування природного газу на 2020-2024 роки:

- 101.93 грн за 1000 м³ на добу - тариф для точок входу;
- 124.16 грн за 1000 м³ на добу - тариф для точок виходу.

До тарифів застосовуватимуться коефіцієнти залежно від періоду замовлення потужності для внутрішніх точок входу та виходу: для кварталу - 1.02, для місяця - 1.04, для доби наперед - 1.1. Зазначені коефіцієнти вступають в силу поетапно до початку наступного газового року.

Встановлені тарифи дозволять продовжувати залучення інвестицій в сектор та збільшувати видобуток українського природного газу.

EN

LONG-AWAITED UNBUNDLING AND NEW GTS TARIFF

One of the key reforms in Ukraine – unbundling – was completed according to the requirements of the European Union’s Third Energy Package. Starting from January 1st, 2020, new GTS Operator of Ukraine, which is completely separated from NJSC Naftogaz of Ukraine, began its work.

The NERC has set tariffs for natural gas transportation services for domestic gas producing companies for 2020-2024:

- UAH 101.93 per 1000 cm per day - tariff for entry points.
- UAH 124.16 per 1000 cm per day - tariff for exit points.

Coefficients will be used to the tariffs, depending on the period of ordering capacity for internal entry and exit points: for the quarter - 1.02, for the month - 1.04, for the day ahead - 1.1. These coefficients will come into force in stages by the beginning of the next gas year.

Defined tariffs will allow to continue attracting investments to the industry and increase production of Ukrainian natural gas.



ГАЗОТРАНСПОРТНА СИСТЕМА УКРАЇНИ / GAS TRANSMISSION SYSTEM OF UKRAINE



Точка входу
/ Entry point

101.93 грн за 1000 м³ на добу
/ UAH 101.93 per 1000 cm per day

Точка виходу
/ Exit point

124.16 грн за 1000 м³ на добу
/ UAH 124.16 per 1000 cm per day



UA

ЕФЕКТИВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ВИКОРИСТАННЯ НАДР

У 2019 році відбулося перезавантаження Державної служби геології та надр України, що дало старт реформі надрокористування.

Серед вже впроваджених змін у діяльності регулятора – спрощення доступу до геологічної інформації, онлайн data-room геоданих для трьох ділянок, виставлених на конкурси укладення угод про розподіл продукції, створення інвестиційного атласу надрокористувача та робота щодо введення в дію електронного кабінету.

Було дано старт європейському проекту з підготовки нової редакції Кодексу про надра, який має відповідати найкращим світовим практикам та ліквідуватиме усі наявні архаїчні бар'єри.

Підвищення ефективності використання українських надр є одним із ключових фундаментів для зростання української економіки.



EN

EFFECTIVE REGULATION OF SUBSOIL USE

In 2019, the State Service of Geology and Subsoil of Ukraine was rebooted and it initiated the reform of subsoil use.

Changes to the regulators' activity, which have already been implemented, include simplifying access to geological information, online geological data-room for three blocks that are proposed on PSA tenders, creation of the investment atlas of subsoil user and work on putting into operation an e-account of subsoil user.

The European project has been launched for preparation of new version of Subsoil Code of Ukraine, which must meet the best world practices and will eliminate all existing archaic barriers.

Increase of subsoil use efficiency is one of the key foundations for the growth of the Ukrainian economy.





UA

ОНОВЛЕННЯ ПРОФІЛЬНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

13 важливих змін до галузевого законодавства прийнято Урядом та Верховною Радою у 2019 році. Їх реалізація сприятиме розвитку галузі та збільшенню обсягів видобутку українського газу.

Завдяки прийнятому закону щодо легалізації видобутку бурштину суттєво спрощено доступ до розробки корисних копалин загальнодержавного значення. Документ скасовує проведення процедури оцінки впливу на довкілля (ОВД) для текстів проектів угод про розподіл продукції та погодження ділянок надр обласними радами, а також удосконалює порядок отримання у користування земельних площ.

Експериментальний проєкт з продажу спецдозволів на платформі ProZorro. Продажі зарекомендував себе як ефективний механізм надання інвесторам площ для розробки та видобутку вуглеводнів. З цією метою удосконалено процедуру проведення онлайн-торгів, яка передбачає можливість іноземним компаніям брати участь в аукціонах напряму без створення юридичної особи в Україні, а також зниження стартової ціни ділянки на повторних торгах.

Вольовим кроком Уряд ліквідував Комісію з надрокористування при Держгеонадра, без колегіального рішення якої не надавалися жодні спецдозволи. Цей сумнозвісний орган прославився тим, що діяв неpubлічно, його засідання систематично зривалися через відсутність кворуму, що завдавало збитків надрокористувачам та негативно позначалося на реалізації інвестиційних проєктів.



EN

UPDATE OF SPECIALIZED LEGISLATION

In 2019, the Government and Verkhovna Rada adopted 13 important amendments to the industry legislation. Their implementation will contribute to the industry development and increase the Ukrainian gas production.

Due to the adopted law on the legalization of amber production, access to the development of minerals of national importance has been significantly simplified. The document abolishes the Environmental Impact Assessment (EIA) procedure for the drafts of production sharing agreements and need to get approval for subsoil areas by region councils, improves the procedure for obtaining land plots for subsoil users.

Experimental project on conducting online auctions at ProZorro. Sale has proven itself as effective mechanism of providing oil and gas licenses. In this regard, the online bidding procedure has been improved, providing the opportunity for foreign companies to participate in auctions directly, without establishment of a legal entity in Ukraine, as well as reducing the starting price of the block at repeated auctions.

By the strong-will decision, the Government eliminated the Commission on Subsoil Use under the State Service of Geology and Subsoil of Ukraine, which adopted collegial decisions for issuing licenses. This notorious body became famous for secrecy behavior, its meeting were systematically disrupted by the absence of a quorum, which caused damages for subsoil users and had a negative impact on the implementation of investment projects.





UA

ФОРУМ СОЦІАЛЬНОГО ПАРТНЕРСТВА: ГРОМАДИ ТА ГАЗОВИДОБУТОК

За ініціати́ви Асоціації газовидобувних компаній України у листопаді було проведено перший Форум соціального партнерства: громади та газовидобуток. Він відбувся у Полтаві – в одному із найбільших видобувних регіонів.

Серед учасників заходу - представники Мінекоенерго, депутати Верховної Ради, керівництво Держгеонадр, Полтавської ОДА та Асоціації, органи місцевого самоврядування та провідні газовидобувні підприємства, фахівці громадських організацій і профільних вищих навчальних закладів.

Основною метою проведення Форуму на Полтавщині стало обговорення співпраці місцевих громад та газовидобувників, акцентування уваги на важливості децентралізації ренти, обмін досвідом та дискусії щодо майбутнього газовидобувної галузі.

Саме завдяки партнерству та конструктивному діалогу територіальних громад і газовидобувників можна досягти найбільшої ефективності у використанні українських надр на шляху до енергонезалежності України.



EN

SOCIAL PARTNERSHIP FORUM: COMMUNITIES AND GAS PRODUCTION

The first Social Partnership Forum: Communities and Gas Production was held in November at the initiative of the Association of Gas Producers of Ukraine. Forum was held in Poltava – in one of the largest gas production regions.

Among the participants of the event were representatives of the Ministry of Energy and Environmental Protection of Ukraine, MPs, officials of the State Service of Geology and Subsoil of Ukraine, Poltava Regional State Administration and the Association, local self-government bodies and leading gas producing companies, representatives of public organizations and specialized universities.

The main purpose of the Forum in Poltava was to discuss cooperation between local communities and gas producers, to emphasize the importance of decentralization of royalties, share experience and discuss the future of gas production industry.

Ukraine's energy independence can be achieved only through joint efforts and constructive dialogue between territorial communities and gas producers.





UA

НОВИЙ КОДЕКС ПРО НАДРА

У 2020 році Україна повинна отримати оновлену редакцію Кодексу про надра, який стане єдиним кодифікованим документом в сфері надрокористування.

Модернізовані та адаптовані до світових стандартів правила мають захищати інтереси держави та кожного надрокористувача, сприяти розвитку галузі та ефективному використанню українських надр.

EN

NEW SUBSOIL CODE OF UKRAINE

In 2020, Ukraine must receive a renewed version of Subsoil Code of Ukraine, which will become the only codified document in sphere of subsoil use.

Modernized and adapted to the best world standards rules must protect the interests of the state and each subsoil user, contribute to development of the industry and effective use of the Ukrainian subsoil.

UA

МОДЕРНІЗАЦІЯ ПРОФІЛЬНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

Оновлення галузевих законів, урядових актів та застарілих технічних нормативів здатне підвищити мобільність індустрії та забезпечити трансфер сучасних технологій у вітчизняний газовидобуток. Мова йде, в першу чергу, про модернізацію Правил розробки нафтових і газових родовищ, Правил безпеки в нафтогазовидобувній промисловості та форм перевірок Геоконтролю.

Важливим для вирішення залишається питання стимулювання видобутку важковидобувних запасів вуглеводнів за прикладом провідних країн світу.

EN

MODERNIZING SPECIALIZED LEGISLATION

Renewing industry laws, governmental acts and outdated standards can increase the mobility of the sector and ensure the transfer of modern technologies to domestic gas production. This is mainly about modernization of the Rules for the Development of Oil and Gas fields, the Safety Rules in O&G industry and forms of Geological control inspections.

Issue of stimulating the production of hardly-recoverable hydrocarbons, following the example of the leading countries in the world, remains important.

20
20



UA

ЗАЛУЧЕННЯ НОВИХ ІНВЕСТОРІВ

Системне проведення нафтогазових аукціонів і конкурсів сприятиме максимальній конкуренції та залученню відомих гравців на ринок газовидобутку.

Необхідним у цьому напрямку є якісна промоція ліцензійних раундів як в Україні, так і за кордоном, оцифрування геологічної інформації та розміщення її в онлайн-доступі, а також запуск електронного кабінету надрокористувача згідно з кращими міжнародними практиками.

EN

ATTRACTING NEW INVESTORS

Systematical conduct of oil and gas auctions and tenders will allow gaining the high-level competition and involving world-known players to the gas producing market.

It is necessary in this path to have qualitative promotion of licensing rounds both in Ukraine and abroad, digitalization of geological information and making it online-available, the launch of e-account of subsoil user according to the best international practices.

UA

СПІВПРАЦЯ З ГАЗОВИДОБУВНИМИ РЕГІОНАМИ

Конструктивне співробітництво територіальних громад із газовидобувними підприємствами є запорукою розвитку регіонів та підвищення добробуту місцевого населення.

Таке взаємовигідне партнерство сприятиме нарощенню обсягів видобутку природного газу та збільшенню надходжень до місцевих бюджетів для реалізації важливих соціальних ініціатив.

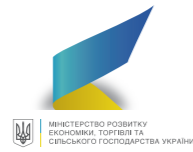
EN

COOPERATION WITH GAS PRODUCING REGIONS

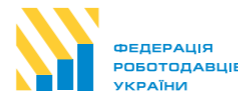
Constructive cooperation between local communities and gas producing companies is a key to the development of regions and increase of wealth of the locals.

Such mutually beneficial partnership will contribute to increase of gas production and growth of revenues to the local budgets for the implementation of important social initiatives.

20
20




European Bank
for Reconstruction and Development



РАЗОМ ДО ЕНЕРГЕТИЧНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

TOGETHER
TO THE ENERGY
INDEPENDENCE
OF UKRAINE



вул. Шовковична, 42/44, офіс 11-Б
м. Київ, Україна, 01024

42/44 Shovkovychna St, office 11-B
Kyiv, Ukraine, 01024

+38 044 535 536 4

+38 097 536 536 4

office@agpu.org.ua

www.agpu.org.ua